



Berna, 29 settembre 2017

Destinatari

Ai partiti politici;
alle organizzazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna;
alle organizzazioni mantello dell'economia;
alle cerchie interessate

Revisione totale dell'ordinanza concernente la legge sulla durata del lavoro; avvio della procedura di consultazione

Gentili signore, egregi signori,

il 29 settembre 2017 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) di svolgere la summenzionata procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le organizzazioni mantello svizzere dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, le organizzazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate.

La consultazione durerà fino al **15 gennaio 2018**.

La legge sulla durata del lavoro (LDL) è stata sottoposta a revisione parziale. Lo scopo era di adeguarla all'evoluzione economica e sociale e alle attuali esigenze degli operatori del trasporto pubblico. Il 17 giugno 2016 si è svolta la votazione finale nel Consiglio nazionale e nel Consiglio degli Stati. Il testo finale è stato approvato da entrambe le Camere all'unanimità.

La revisione della LDL implica l'adeguamento della relativa ordinanza (ordinanza concernente la legge sulla durata del lavoro, OLDL). Le modifiche sono così ampie e numerose da richiedere una revisione totale. I punti fondamentali dell'avamprogetto di revisione qui presentato sono stati elaborati da una commissione tripartita ad hoc, composta di quattro rappresentanti delle imprese, quattro dei lavoratori e di una delegazione dell'Ufficio federale dei trasporti (UFT). La Commissione paritetica extra-parlamentare della LDL, riconosciuta la necessità di intervenire, raccomanda all'unanimità di modificare l'OLDL secondo il summenzionato avamprogetto.

I punti essenziali della revisione sono:

- adeguamento alla revisione parziale della legge;
- adeguamento all'evoluzione socio-economica;
- eccezioni in presenza di circostanze particolari.



La documentazione è disponibile sul sito
<http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per assicurare un accesso senza barriere ai documenti pubblicati; pertanto, vi chiediamo cortesemente di inviare il vostro parere possibilmente in forma elettronica (p. f. sia in PDF sia in Word). Il parere va inoltrato, entro il termine sopra indicato, all'indirizzo e-mail seguente: konsultationen@bav.admin.ch

Per richieste di chiarimenti e di ulteriori informazioni da parte vostra potete rivolgervi alle signore Adriana Dei Monteduri De Nigris (tel. +41 58 462 27 38) e Marie-José Nieto (tel. +41 58 463 21 68) o al signor Armin Egger (tel. +41 58 463 07 18). Per eventuali domande da parte nostra, vi chiediamo cortesemente di indicare le coordinate del vostro responsabile.

Distinti saluti

Doris Leuthard
Presidente della Confederazione